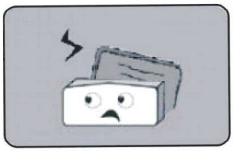
Receptor TDT

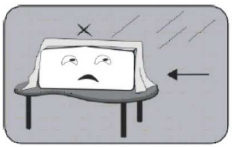
BTDT-908

Manual de Instrucciones

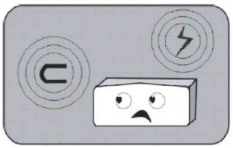
Medidas de seguridad



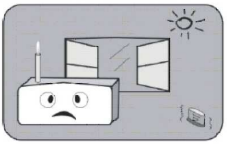
Para evitar descargas eléctricas, no retire la caja.



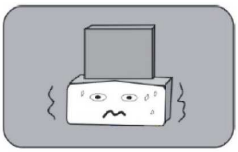
Sitúe el aparato sobre una superficie nivelada en un lugar con suficiente ventilación. No cubra las aberturas de la parte superior ni inferior con objetos como manteles.



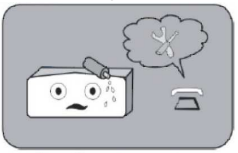
Sitúe el aparato alejado de equipos que generen campos magnéticos y eléctricos potentes.



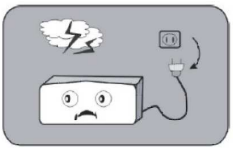
Sitúe el aparato alejado de fuentes de calor y no lo exponga a la luz solar directa. No coloque velas encendidas encima del aparato.



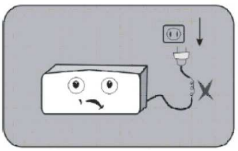
No coloque ningún objeto pesado encima del aparato y no lo exponga a golpes.



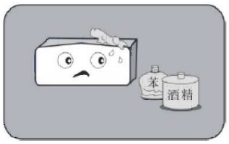
Sitúe el aparato en un ambiente seco donde no quede expuesto al agua ni a la humedad. No coloque ningún recipiente con agua sobre el aparato.



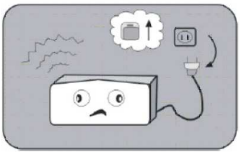
En caso de tormenta, desenchufe el cable de alimentación de la toma de la red eléctrica. Sujete el cable por el enchufe; no tire del cable.



Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la red eléctrica cuando no vaya a utilizar el aparato durante un prolongado periodo de tiempo. No utilice ningún cable de alimentación dañado.



En caso de funcionamiento incorrecto (por ej.: si escucha algún ruido anormal o nota algún olor extraño) apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de la red eléctrica.



Para limpiar la cubierta, primero desenchufe el cable de alimentación. No toque el cable con las manos húmedas o mojadas. Limpie la cubierta con un paño humedecido con agua y detergente neutro.

Tabla de contenidos

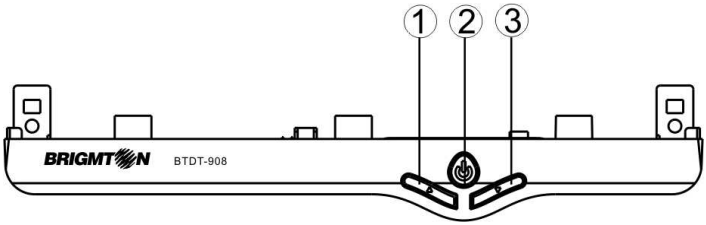
1. Normas de uso……......2
2. Descripción general…….....3
3. Mando…….....4
4. Receptor DVB-T y accesorios……5
5. Funciones básicas……5
6. TV digital……..……7
7. Especificaciones……12

1. Normas de uso

1. El cable de alimentación debe de estar lejos de cualquier superficie caliente para evitar daños causados por la fusión del circuito.
2. No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación para evitar una descarga eléctrica causada por daños en los aislantes.
3. Si no va ha utilizar este dispositivo durante mucho tiempo, por favor, apague el sistema y desconecte el cable de alimentación de la corriente.
4. Para ampliar la vida útil de este dispositivo, el intervalo de pulsar el botón ON/OFF debe ser superior a 30 segundos.
5. La fuente de alimentación aplicada debe estar en consonancia con la tensión nominal marcada en este dispositivo, de lo contrario puede quemar el dispositivo.
6. Por favor coloque este aparato lejos de vibraciones mecánicas para evitar daños a la unidad.
7. Por favor coloque este aparato lejos de fuentes de calor y de la exposición directa al sol.
8. Por favor no coloque el dispositivo en lugares con polvo para evitar un funcionamiento anormal mientras lo este utilizando.
9. Por favor no coloque objetos pesados sobre la superficie del dispositivo.
10. El enchufe de alimentación se utiliza para desconectar el aparato completamente. Pulsando el botón de Encendido/Apagado el aparato permanecerá conectado a la red eléctrica en modo de espera.

2. Descripción general

2.1 Controles del panel frontal

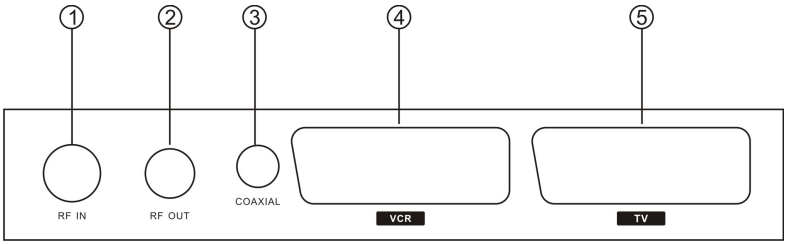


1. CH+: Selección de canal，Mover el cursor hacia arriba

2. Botón de energía: ON/OFF

3. CH- : Selección de canal，Mover el cursor hacia abajo

2.2 Panel trasero



1. RF IN: Entrada de la señal DVB-T RF

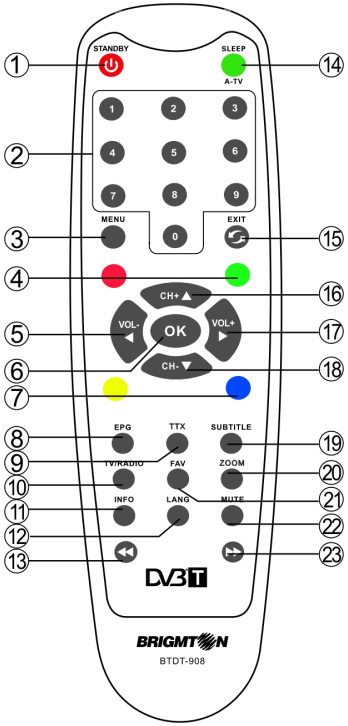
2. RF OUT: Salida de la señal DVB-T RF y conexión con otro DVB-T

3. COAXIAL: Salida de audio digital , use un cable RCA para conectar a un sistema de audio SPDIF

4. VCR: Entrada SCART, conexión para otro reproductor (Como un DVD), puede automáticamente, realizar un bucle cuando introduzca una señal de video VCR.

5. TV: Salida SCSRT, conexión para un TV con conector SCART

3. Mando



1.**Energia:** Encender o apagar. on /off.

2. **Botones numéricos 0-9**: Introducir los números para seleccionar los canales.

3. **Menu:** Entrar a la página del menú principal

4. **Red / Green:** Botones de función

5. **VOL-:** Mueve el cursor hacia la izquierda/Ajuste del volumen

6. **OK:** Confirmar

7. **Yellow/ Blue**: Botones de función

8. **EPG:** Menú de la guía de programación.

9. **TTX: Entrada al menú de información de imagen/texto**

10. **TV/RADIO:** Selección entre TV o radio

11. **INFO:** Muestra la información del programa

12. **LANG:** Cambiar el tipo de audio izquierda/derecha

13. **Retroceso (REV):** aplicable a la función de guía electrónica de programación (EPG).

14. **Apagado automático (SLEEP):** para acceder al modo de apagado automático. TV analógica.

15. **EXIT:** Salir de la tarea actual o volver al menú o programa anterior

16. **CH+:** Mover el cursor arriba/Cambiar de canal

17. **VOL+:** Mover el cursor a la derecha/Ajuste del volumen

18. **CH-:** Mover el cursor abajo/Cambiar de canal

19.**SUBTITLE: Subtítulos DVB**

20.**ZOOM:** Activar o desactivar el zoom

21. **FAV:** Entrar a sus canales favoritos

22. **MUTE:** Silencio

Avance (FWD): aplicable a la función de guía electrónica de programación (EPG

Precauciones de uso del mando:

La distancia de funcionamiento eficaz del mando a distancia es de 8m con un ángulo de +-20 grados. Para utilizar el mando a distancia, por favor, alinear el transmisor de infrarrojos de la parte superior del mando con el receptor del panel frontal del dispositivo.

4. Receptor DVB-T y accesorios

Item	Descripción	Cantidad
1	Receptor DVB-T	1
2	Mando a distancia	1
3	Manual de instrucciones	1
4	SCART Cable	1
5	Pilas	2

5.Funciones básicas

5.1 Entrada al sistema. Encender y apagar y función sleep (Dormir).

Por favor, antes de utilizar el aparato revise que todas las conexiones estén conectadas correctamente.

1). Entrada al sistema DVB

Al entrar por primera vez al sistema DVB-T en pantalla vera el mensaje "**Base de datos vacía"**. Esto le indicara que el sistema no tiene ningún canal de TV o emisora de radio almacenado en su base de datos.

2). Encendido

Cuando el dispositivo este apagado, pulse el botón **"Energía"** para encenderlo.

3). Apagado

Cuando el dispositivo este en funcionamiento, pulse el botón **"Energía"** para apagarlo.

4). Función de apagado automático (SLEEP)

Cuando el dispositivo esté en funcionamiento, pulse el botón de apagado automático (**SLEEP)** para activar esta función.

5.2 Seleccionar programas TV/RADIO

Presione el botón "TV/RADIO" para elegir entre programas de TV o emisoras de radio.

5.3 Selección de canales o emisoras

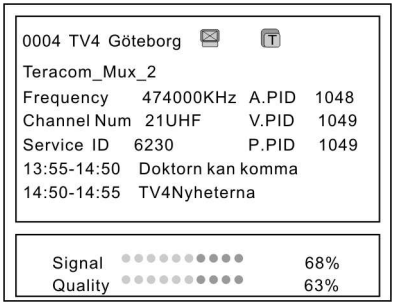
1). Presione los botones "**CH+/CH-**" para cambiar al canal o emisora anterior o siguiente.

2). Presione "**OK**" para seleccionar de forma rápida un canal o emisora seleccionándolo de la lista. Presione "**VOL-/VOL+**" para seleccionar una clase diferente de programas; presione los botones "**CH+/CH-**" para seleccionar el canal.

Presione "**OK**" para confirmar el canal o emisora, pulse "**EXIT**" para salir del menú.

5.4 Muestra de la información de los canales

Presione el botón "**INFO**" para mostrar la información del canal que este viendo en ese momento.



5.5 Regresar a un canal

Presione "**EXIT**" mientras ve un canal para regresar al canal previamente visionado.

5.6 Lenguaje del audio y cambio de canal L/R

1) .Presione el botón "**LANG**" para cambiar el lenguaje del sonido del canal actual y cambiar el sonido del audio entre: stereo-canal izquierdo-canal derecho.

2) .Presione "**VOL-/VOL+**" para cambiar entre "stereo" "izquierda" "derecha" y presione "**Arriba/abajo**" para cambiar el lenguaje del audio.

3) . Presione "**OK**" para confirmar la selección y regresar al modo normal. Presione "**EXIT**" para regresar al modo normal sin salvar los ajustes.

5.7 Zoom de la pantalla

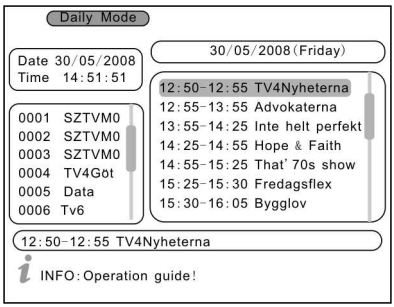
Antes de utilizar la función zoom, apague los subtítulos o el teletexto.

1. Para acceder al modo de zoom, pulse "**ZOOM**". El orden de escalado es: "zoom 2, zoom 3, zoom 4, zoom 1/2, zoom 1/3, zoom 1/4 y zoom apagado.
2. Con la imagen ampliada en modo zoom, utilice los botones de dirección (**IZQUIERDA**, **DERECHA, ARRIBA** y **ABAJO**) para mover la imagen en pantalla.
3. Para cancelar el modo zoom actual, pulse el botón de salida (**EXIT**).

5.8 Guía de programación electrónica (EPG)

1) . Presione el botón "**EPG**" del mando a distancia para entrar a la página de la guía de programación electrónica para conocer una mayor información sobre los programas que este viendo.

Por defecto entrara en el menú EPG en el modo diario. Presione el botón "**INFO**" para entrar en la" Guía de operación", Puede operar las funciones



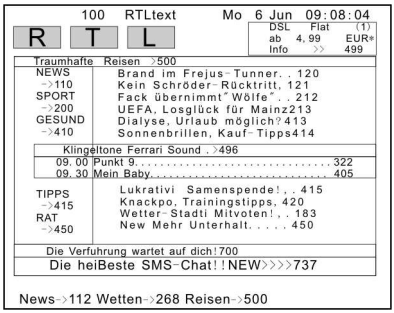
EPG de acuerdo a la “Guía de operación”

2) . Presione el botón “**VERDE**” para entrar en el modo semanal y mostrar los programas y su información en diferentes rangos de tiempo en el periodo de una semana a partir del programa actual.

3) . Presione el botón “**AZUL**" para entrar al modo de temporizador.

4) . Presione “**EXIT**” para salir de la función EPG.

5.9 Teletexto



1) . Si desea ver el teletexto, presione “**TTX**” en el mando a distancia.

2) . Introduzca los tres dígitos de la página que desee leer.

3) . Presione el botón “**CH+**” para ir a la página anterior ó presione “**CH-**” para ir a la página siguiente;

4) . Presione el botón “**VOL-**” para retroceder 100 páginas ó presione “**VOL+**” para avanzar 100 páginas.

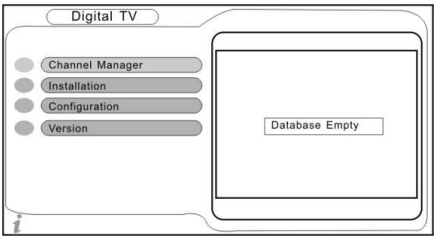
5) . Presione “**TTX**” ó “**EXIT**” para salir del teletexto.

5.10 Subtítulos

1) . Por defecto los subtítulos están desactivados; pulse el botón “**SUBTITLE”** del mando a distancia para entrar al menú de subtítulos del programa actual.

2) . Presione los botones” **VOL-/VOL+”** para activar o desactivar los subtítulos. Presione los botones “**CH+/CH-”** para seleccionar el lenguaje.

6. TV digital



En el menú principal del sistema, en la función de TV digital, encontrara varias opciones entre las que se encuentran: Búsqueda de canales, gestor de canales, configuración del sistema, versión del software, Una vez haya conectado el dispositivo, para realizar algunos ajustes de la TV digital debe de entrar al menú principal del sistema presionando el botón “MENU” del mando a distancia.

En el menú principal, presione los botones **“CH+/CH-”** para seleccionar la opción Digital TV y a continuación presione el botón “OK” para entrar al menú de esta opción.

6.1 Instalación

Existen tres tipos de modos de instalación:

1). Búsqueda por área: Búsqueda de canales escaneando un área;

2). Búsqueda manual

3). Búsqueda automática: Puede entrar a los parámetros de búsqueda en la “pagina de instalación” introduciendo la contraseña. (La contraseña por defecto es “0000”).

6.1.1 Búsqueda por área

La búsqueda de área es un tipo de búsqueda inteligente de canales de la zona o área establecida. Este sistema cubre las regiones o zonas de: Alemania/ Inglaterra/ Italia/ Francia/ España/ Holanda/ Taiwán/ China/Noruega/Suecia y Finlandia; El país (región) por defecto del sistema es España (Usted puede seleccionar la región que desee el la función de ajuste del sistema en la opción área de búsqueda).

El sistema soporta los siguientes países o áreas de búsqueda: Alemania/ Inglaterra/ Italia/ Francia/ España/ Holanda/ Taiwán/ China/Noruega/Suecia/Finlandia;

1).Mueva el cursor a la opción “Búsqueda de área” presionando los botones “**CH+/CH-**” en el “menú de instalación”, a continuación pulse “**OK**” para entrar a la pagina de búsqueda de área.

2).A continuación el sistema buscara automáticamente todos los canales que se encuentren en las frecuencias establecidas del país o región seleccionada.

3).Durante la búsqueda, presione el botón “**EXIT**” para detener y salir del escaneado.

4).Después de terminar la búsqueda el sistema almacenara los canales y emisoras encontrados y saldrá al menú de instalación mostrando en una ventana uno de los canales.

6.1.2 Búsqueda manual

Si tiene conocimientos sobre TV digital y sabe la frecuencia del canal o si quiere escanear un canal en una frecuencia determinada, puede seleccionar la opción de búsqueda manual.

1). Mueva el cursor a la opción “Búsqueda manual” presionando los botones “**CH+/CH-**” en el “menú de instalación”, a continuación pulse “**OK**” para entrar a la pagina de búsqueda manual.

2). Antes de realizar la búsqueda manual tendrá que configurar los parámetros de búsqueda relevantes incluyendo:

(A). Freq(KHz): la frecuencia predeterminada es 474000KHz, puede introducir los dígitos correspondientes para modificarla;

(B).Ancho de banda: El valor predeterminado del ancho de banda es 8MHz, puede ajustarlo a 6MHz ,7MHz y 8MHz.

3). Presione el botón “OK” después de configurar los parámetros para comenzar la búsqueda manual.

4). Después de terminar la búsqueda el sistema almacenara los canales y emisoras encontrados y saldrá al menú de instalación mostrando en una ventana uno de los canales.

6.1.3 Búsqueda automática

Búsqueda de canales de cualquier frecuencia.

1). Mueva el cursor a la opción “Búsqueda automática” presionando los botones “**CH+/CH-**” en el “menú de instalación”, a continuación pulse “**OK**” para entrar a la pagina de búsqueda automática.

2). Antes de realizar la búsqueda automática tendrá que configurar los parámetros de búsqueda relevantes incluyendo:

(1). Frecuencia de inicio (KHz): la frecuencia predeterminada es 474000KHz, puede introducir los dígitos correspondientes para modificarla.

(2). Frecuencia de finalización (KHz): la frecuencia predeterminada es 474000KHz, puede introducir los dígitos correspondientes para modificarla.

(3). Ancho de banda: El valor predeterminado del ancho de banda es 8 MHz, puede ajustarlo a 6MHz ,7MHz, 8MHz.

3). Presione el botón “**OK**” después de configurar los parámetros para comenzar la búsqueda.

4). Después de terminar la búsqueda el sistema almacenara los canales y emisoras encontrados y saldrá al menú de instalación mostrando en una ventana uno de los canales.

6.2 Gestor de canales

El sistema esta provisto de la función de gestión de canales; podrá borrar, intercambiar y clasificar sus canales y emisoras en el orden que desee. Existen dos páginas diferentes para la gestión de canales, TV y radio. Puede entrar en esta pagina seleccionado Digital “TV – Gestor de canales”.

1) Organizador de canales: La página del organizador de canales incluye las opciones de: Canales favoritos, eliminación de canales, mover, bloquear y renombrar.

2) Clasificador de canales: Puede ordenar los canales en una determinada secuencia

para que le resulte más fácil su búsqueda. Para Cambiar el orden hay que seleccionar una canal, pulsar el botón amarillo y soltar el canal en la posición deseada con el botón OK.

3) Agrupación de canales: Puede agrupar los canales según su característica principal: Películas, musicales, deportivos, infantiles, etc.

4) Edición de canales: Dispondrá de las opciones de: Agregar, eliminar y renombrar.

5) Borrar todo: Si no le gusta un canal o varios canales, puede borrarlos con la opción "Organizador de canales", pero si lo que desea es eliminar todos los canales y emisoras de radio almacenadas, entre en la opción "Suprimir todos" y podrá seleccionar la eliminación de todos los canales de TV o todas las emisoras de radio. El sistema le pedirá que introduzca la contraseña de acceso para entrar a esta opción "0000".

6.3 Configuración

Con la opción de configuración podrá ajustar los valores del aparato a su gusto.

Para entrar a la opción "Configuración" , pulse el botón "MENU" y elija "Digital TV" – "Configuración"

1).OSD: Seleccione la opción "OSD" para ajustar los valores de visualización en pantalla。

Para acceder a esta opción pulse el botón "MENU" y elija "Digital TV" – "Configuración" - "OSD" y pulse "OK"

2).TV: Con la opción de TV podrá seleccionar el tipo de pantalla que desee y mejorar la imagen a su gusto. Para acceder a esta opción siga pulse el botón "MENU" y elija "Digital TV" – "Configuración" – "TV". Las opciones disponibles aparecerán en la parte izquierda del menú. Cuando desplace el cursor entre las opciones, los valores correspondientes a la opción seleccionada aparecerán en la parte derecha del menú.

En el menú OSD encontrara las siguientes opciones: 1).Modo de pantalla;(2).Radio de aspecto; (3) Salida de video; (4).Brillo; (5). Contraste;(6) Tonalidad;(7) Saturación.

3). Ajustes del sistema: este menú le permitirá ajustar fácilmente el sistema siguiendo los pasos: "MENÚ"-> "TV Digital" (DIGITAL TV) -> "Configuración" (CONFIGURATION) -> "Ajustes del sistema" (SYSTEM SETUP).

En el menú OSD dispondrá de las siguientes opciones:

(1) Ajustes de ecualización (EQ), (2) SURROUND, (3) Pantalla apagada (DISPLAY OFF), (4) Brillo de la pantalla LCD (LCD BRIGHTNESS) y (5) ZONA.

4).Tiempo: Puede ajustar el modo de temporizador en la función de tiempo. Para entrar a la configuración del tiempo pulse el botón "MENU" y elija "Digita TV" – "Configuración" -> Tiempo).

(1).Modo temporizador: Ajuste del modo temporizador, (2).Fecha: Ajuste de la fecha, (3).Hora: ajuste de la hora, (4).GMT: ajuste de la zona horaria, 5).Tiempo de verano: Ajuste del horario de verano.

5).Temporizador

Si desea que ver un canal que se emita a una hora determinada o que el sistema le avise de ciertos acontecimientos como el cumpleaños, puede realizar estas opciones en el menú de la función “Temporizador”. En este menú puede ajustar:

- El nº de temporizadores. Ajuste del número de eventos, el sistema puede hasta 8 eventos.
- Hora de aviso: Ajuste de la hora.
- Modo de aviso: Ajuste del modo de aviso.
- Mensaje: ajuste del mensaje de aviso.
- Ajuste del canal para aviso: Ajuste del canal que quiera que aparezca en el aviso,
- Fecha de aviso: Ajuste la fecha en la que quiera que aparezca el aviso.
- En tiempo: Ajuste el tiempo del aviso.
- Duración: Ajuste la duración.

Nota： Si usted a ajustado el tempòrizador, no presione el botón “ENEGIA” en modo de reposo, de otra forma el sistema no activara el aviso que este marcado en la hora fijada. Puede presionar el botón SLEEP en el modo sleep.

6). Bloqueo parental: Puede configurar la contraseña del sistema. Para entrar al menú del bloqueo parental, pulse el botón “MENU” y elija “Digital TV” – “Configuración” – “Bloqueo parental”,

1). Presione los botones numéricos 0 - 9 del mando a distancia para introducir la contraseña Antigua. La contraseña por defecto del sistema es “ 0 0 0 0 ”.

2).Si la contraseña introducida es correcta, el cursor puede moverse hasta la opción “Introduzca la nueva contraseña”. Presione los botones numéricos 0 - 9 del mando a distancia para introducir una nueva contraseña de 4 dígitos.

3. El cursor se moverá a la opción “Confirme la nueva contraseña”. Presione los botones numéricos 0 - 9 del mando a distancia para volver a introducir la nueva contraseña de 4 dígitos. Si la contraseña introducida en la opción “Confirme la nueva contraseña” es diferente a la introducida en la opción “Introduzca la nueva contraseña”, el sistema le pedirá que vuelva a introducir la nueva contraseña de nuevo. Una vez que las dos contraseñas sean iguales, el sistema completara el cambio guardando el ajuste y en ese momento la nueva contraseña será efectiva.

6.4 Versión

Para acceder a esta opción pulse el botón “MENU” y elija “Digital TV” – “Versión”. En esta página encontrara la información acerca de la versión de software y hardware del sistema, el tipo de sintonizador, la fecha y la hora. Presione el botón “RETURN” para salir al menú.

7. Especificaciones

Standard	DVB-T
Conector de entrada	IEC169-2,female
Conector de salida	IEC169-2,male
Frecuencia de la señal de entrada	177.5MHz to 858MHz
Nivel de la señal de entrada	-78dBm
Impedancia de entrada	75Ω
Desmodulación	COFDM:2/8K;QPSK 16/64QAM
Ancho de banda	7/8MHz
Nivel del perfil MPEG2	ISO/IEC 13818-2, MPEG-2 MP@HL;
Formato de pantalla	4:3、16:9、buzón、PanScan、completa
Tipo de salida	STEREO, S/PDIF
Modos de audio	Stereo/canal izquierdo/canal derecho
Velocidad de muestreo	32、44.1、48KHz
SCART	SCART TV,SCART PVR
S/PDIF	COAXIAL x 1
Voltaje de entrada	110V-240V~50Hz/60Hz
Potencia de consumo	Max. 10W
Potencia en espera	MAX. 0.5W
Medidas	190*33*120
Peso	0.8Kg
Temperatura de operación	0℃ ~ 45℃

*“**Las especificaciones pueden variar sin previo aviso”***

KVFESA S. COOP.
MIGUEL SERVET, 7
46015 VALENCIA
ESPAÑA